99 — 94

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario. District No. 99 S. District No. Sudbury East { Enumeration District / District du recenseur } No. 74 { in / dans } Coppercliff Town { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John Stubbs { Enumerator. / Recenseur. } June 14-

Page 22

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwelling-House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give name of township or parish. If in a city, town or village, give street number, if any. Enter whether house is in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le nom du canton ou de la paroisse. Donner le No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté ou rang de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners only. Write yes or no to indicate whether employed or not on the first day of June, 1911. / Employés seulement. Mettre oui ou non pour indiquer si employé ou non le premier jour de juin 1911.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier, s'il y a lieu.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux ou métiers, s'il y a lieu.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou métier.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 à d'autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour. Write "by piece" if by piece work. / Taux du salaire par heure. Écrire "à la pièce" si le travail est fait à la pièce.	Type. / Genre.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Number at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education in 1910 for persons in Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'éducation en 1910 pour personnes dans les collèges, couvents ou universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
160	161	Gustrie Helen	63 Clarence	F	Wife	M	Sept	1848	63	Ireland			Irish	Canadian	Presbyterian														1000		1250		Yes	Yes				
		" Hazel Ellen	"	F	Daughter	S	Aug	1901	9	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Mary Boyd	"	F	Daughter	S	Oct	1903	7	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Scarborough Clifford	"	M	Son	S	Apr	1905	6	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
158	159	" Wilfrid	"	M	Son	S	May	1909	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
159	160	Burgess John	54 "	M	Head	M	Feb	1857	54	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Foreman		1	2	12	no	yes	no	Smelters	52		70	900		1000		2310		Yes	Yes				
		" Elsie Jane	"	F	Wife	M	Jan	1856	54	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
160	161	Martin William Chas	25 Cranbrook	M	Head	M	Dec	1885	25	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Engineer		1	2	12	no	yes	no	Concentrator	52		54	1092		1225				Yes	Yes				
		" Agnes	"	F	Wife	M	Dec	1886	24	Ont	Ont	1887	Irish	Canadian	Presbyterian															1000		1054		Yes	Yes				
		" Cloy	"	M	Son	S	June	1909	1	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Thelma	"	F	Daughter	S	July	1910	0				Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		Rudd John	"	M	Lodger	S	Sept	1872	38	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	Carpenter		1	2	12	no	yes	no	Blacksmith	52		60	624		720				Yes	Yes				
		O'Neil Peter	"	M	Lodger	S	Apr	1893	30	Ont			Scotch	Canadian	Catholic	Foreman		1	2	12	no	yes	no	Smelters	52		60	624	2	1581				Yes	Yes				
161	162	Winfield William	"	M	Head	M	Sept	1880	30	England	1905		English	Canadian	Anglican	Blacksmith		1	2	12	no	yes	no	Miner	52		60	936		1130				Yes	Yes				
		" Martha	"	F	Wife	M	Feb	1882	28	England	1906		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes				
		" William	"	M	Son	S	Apr	1901	10	England	1906		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes				
		" Ethel	"	F	Daughter	S	May	1903	8	England	1906		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes				
		" Walter	"	M	Son	S	Nov	1905	5	England	1906		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes				
		" Donald	"	M	Son	S	June	1907	3	England	1906		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes				
162	163	Bridges Ralph Walda	31 "	M	Head	M	Dec	1879	31	Wales	1908		Welsh	Canadian	Methodist	Chemist		2	2	12	no	yes	no	Laboratory	52		70	1200		1000		2954		Yes	Yes				
		" Martha Fletcher	"	F	Wife	M	Feb	1887	24	USA	1909		English	Canadian	Methodist																		Yes	Yes				
		" Willard	"	M	Brother	S	Mar	1892	19	USA	1909		Welsh	American	Methodist	None																	Yes	Yes				
		Lewis William	1 "	M	Lodger	S	Feb	1893	16	USA	1909		Welsh	American	Methodist	None																	Yes	Yes				
		Davis Ray	"	M	Lodger	S	Mar	1891	21	USA	1909		Welsh	American	Methodist	None																	Yes	Yes				
165	166	Cross Leonard Hugh	Copper Cliff Boarding House	M	Head	M	Apr	1877	33	England	1907		English	Canadian	Anglican	Chemist		2	2	12	no	yes	no	Laboratory	52		60	1080		2500		3612		Yes	Yes				
		" Alice Ada	"	F	Wife	M	Oct	1877	33	England	1907		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes				
166	167	Goddard Thomas	28 "	M	Head	M	June	1883	27	Holland	1890		Scotch	Canadian	Presbyterian	Drymaster		3	3	12	no	yes	no	Mines	52		48	1020		2000		1958		Yes	Yes				
		" Effie Barbara	"	F	Wife	M	Aug	1882	28	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" William Barry	"	M	Son	S	Mar	1910	1	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Time Keeper		3	1	12	no	yes	no	Smelters	52		48	720						Yes	Yes				
		" Thomas	"	M	Son	S	Oct	1897	13	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																	1200		Yes	Yes				
		" Earl	"	M	Son	S	Apr	1899	11	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																			Yes	Yes				
		" Audrey	"	F	Daughter	S	Apr	1901	9	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian									At Home										Yes	Yes				
		" Grant	"	M	Son	S	Nov	1903	7	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Mathilda	"	F	Daughter	S	Nov	1905	5	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Gerald	"	M	Son	S	Jan	1907	4	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Ernest	"	M	Son	S	Apr	1909	2	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Alwyn	"	M	Son	S	Oct	1910	0	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Gordon	"	M	Son	S	Mar	1910	0	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
167	168	Phillip Benjamin	31 "	M	Head	M	Dec	1879	31	England	1905		English	Canadian	Anglican	Electrician		1	2	12	no	yes	no		52		60	1014	3	1080		2400		Yes	Yes				
		" Evelyn Mary	"	F	Wife	M	Nov	1883	27	England	1905		English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes				
168	169	Purvis Edward	28 "	M	Head	M	May	1883	27	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	Boarman		1	2	12	no	yes	no	Smelter	50		54	720	3	1500		2156		Yes	Yes				
		" Margaret	"	F	Wife	M	June	1883	27	Ont			English	Canadian	Methodist																1000		888		Yes	Yes				
		" Florence Mary	"	F	Daughter	S	Jan	1911	0	Ont			Irish	Canadian	Methodist																		Yes	Yes				
		" Ruth Celia	"	F	Daughter	S	Feb	1906	5	Ont			Scotch	Canadian	Methodist																		Yes	Yes				
		" Stanley Reid	"	M	Son	S	Dec	1908	2	Ont			Scotch	Canadian	Methodist																		Yes	Yes				
169	170	McKeown James	27 "	M	Head	M	Dec	1883	27	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None															1000		1200		Yes	Yes				
		" Margaret	"	F	Wife	M	June	1884	26	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes				
		" Mary Browne	"	F	Daughter	S	Nov	1907	3	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher								Public School	40		5	60					Yes	Yes				
		" Edward	"	M	Son	S	Feb	1909	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Chemist		1	2	12	no	yes	no	Laboratory	52		60	1200		2000				Yes	Yes				